

Contents

Articles

Hideaki AKAMATSU and Suguru TAKAHASHI

- A Reconsideration of Yano Estate in Harima Province from the Periphery’s Perspective
 -A Basic Study of the Northernmost Mountainous Area and a Field Survey Report (1) 406

Junichi ISHIMARU

- Chizo’s “Yokyo” in *Kaifuusou* (23) 384

Elena OTA

- The Provisional Judgement in Byzantine Art: From its Reception and to its merge into the Last Judgement 1

Daisuke KOBAYASHI and Hiromitsu MIYATA

- Ayurveda and Its Biomedical and Psychological Research: Current Status and Future Perspectives 13

Masayoshi JOKURA

- Reconsideration of Haniwa from Burial Mounds of Okunoyama and Teppoyama
 in the Sakitama Kofun Cluster 25

Wataru TAKAHASHI

- The layout of Kokubun-Sōji temple from the pagoda point of view (the first part) 49

Mariko NAITO

- Is *Waka* Untranslatable? Medieval Translation Theories on Japanese Poetry 69

Takashi NAGAO

- Playing the Game with the Ghost: Kay Sage’s Exhibition “Your Move” (1961) 85

Xuelai PEI

- A Study on the Relationship between the Singing and Performance
 of Qujia and Historical Theme Plays during the Late Qing and Republican Dynasties 101

Pau PITARCH FERNÁNDEZ

- Competing Authorial Models in the Media-Generated Persona of Chōng Yōn-gyu (1899–1979) 111

Yoshiko FUKUDA

- The Implications of the Narrative Iconography of the Conception of Mary in 14th and 15th Century Italy 123

Tomoyuki MASUDA

- Lectionary Production in the Scriptorium of Chalkoprateia 135

Masayuki MANABE

- Perception of Cats by Saisei Muro: Exploring the Notion of a ‘Cat Lover’ (37) 370

Yoshio YAMAMOTO

- The quarrel of Ciceronianism and the decline of eloquence 159

Zhuojing YANG

“Geese” and “Reeds” in Classical Literature and Painting in Japan and China

— Reception in Japan up to the Heian Period — (51) 356

Zipeng LUO

Wang Yi and the Novels’ Publication of The HuiWenTang Press 171

Kristopher REEVES

Searching the Heart of an Ancient Pine: Examining the Meaning of “Longing after the Elusive” (*yūshi*)
in Emperor Saga’s “A Song Composed on Behalf of an Ancient Pine in the Shinsen Gardens,
Lamenting the Waning Vigor of that Tree”

..... 181

Yoshihiro WATANABE

Military strategies of 春秋左氏傳 “Chunqiu Sha Ji Chuán” (65) 342

Research Notes, Research Reports, Translations, Reprints and Book Reviews

Hidenori JINNO

An Overview of Commentaries, Modern Translations, and Digests of *The Tale of Genji*:

From the Meiji Period to the Beginning of the Shōwa Period (75) 332

Longlong ZHANG

The Homecoming Practice of Youth Mainlander Soldiers in Taiwan:

Silence, Protests, and Homecoming in the 1980s 195

Naho TENKO

A study of Aosta Cathedral, with a Focus on the Floor Mosaic 211

Olivier FÉRAUD and Yuko KATSUTANI

Examen de l’état de conservation et de restauration des peintures murales de la chapelle de la Vierge

de la cathédrale du Mans avec une description d’instruments des *Anges Musiciens* (1370-1378) 223

Kiyoharu MIURA

Blasphemies against the Holy Mother of the God and their concrete details – on the basis

of analyses focused on the fresco of Meryotovo church at a suburb of Pskov and some examples

from medieval Russian preaches 251

Koji MURATA and Kazufumi TAKEDA

Yasushi Nagatsuka’s Materials on Byzantine Church Surveys: Some Preliminary Observations 267

Special Feature**The 14th East Asian Humanities Forum****East Asian Humanities in the Post-Covid-19 Period: Development and Prospects**

Satomi YAMAMOTO

East Asian Humanities in the Post-Covid-19 Period: Development and Prospects 279

Sungsi LEE

A Study of Negotiations in the Silla-Bohai Contact Zone: Historical Geography Research using GIS 283

Bulletin

Report on Activities (April 1, 2022 - March 31, 2023) 303

Postscript

Colophon